

ISSN 1818-7919



Вестник ДГУ

Серия: История, филология

Научный журнал
Основан в ноябре 1999 года

2023

Том 22

№ 4

Востоковедение

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ВЕСТНИК НГУ

Серия: История, филология. 2023. Т. 22, № 4: Востоковедение

Периодичность – 10 раз в год
Выходит на русском языке

Ответственные редакторы выпуска
доктор исторических наук, доцент Е. Э. Войтишек
кандидат исторических наук, доцент С. А. Комиссаров
Ответственный секретарь выпуска
кандидат исторических наук, доцент А. В. Варёнов
Перевод на английский Евы-Марии Салиховой

Выпуск подготовлен при финансовой поддержке
Фонда международного преподавания китайского языка
(Chinese International Education Foundation)

Журнал включен в перечень ведущих рецензируемых научных изданий
и журналов, рекомендуемых Высшей аттестационной комиссией
для публикации основных научных результатов диссертаций
на соискание ученой степени кандидата и доктора наук

Журнал включен Российский индекс научного цитирования

Электронная версия журнала размещена на платформе Научной электронной библиотеки:
www.elibrary.ru

Журнал входит в базы данных Scopus и Russian Science Citation Index (RSCI)

Адрес редакции:
ул. Пирогова, 1, Новосибирск, 630090, Россия
Телефон: (383) 363 42 37
E-mail: orient@lab.nsu.ru

Редактор И. А. Похорукова

Журнал зарегистрирован в ФС по надзору в сфере связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций (свидетельство ПИ № ФС77-64825 от 02.02.2016)

Сдано в набор 25.02.2023. Подписано в печать 29.03.2023
Бумага офсетная № 1. Формат 60×80/8. Гарнитура Times New Roman
Печать цифровая. Уч.-изд. л. 22,5. Тираж 60 экз. Заказ № 89

Отпечатано в Издательско-полиграфическом центре НГУ
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия

Редакционный совет научного журнала

«Вестник НГУ. Серия: История, филология»

Председатель совета серии

В. И. Молодин акад. РАН, д-р ист. наук, профессор (Институт археологии и этнографии СО РАН; Новосибирский государственный университет, Россия)

Главный редактор серии

А. С. Зуев д-р ист. наук, профессор (Новосибирский государственный университет, Россия)

Ответственный секретарь серии

С. Г. Скобелев канд. ист. наук, доцент (Новосибирский государственный университет, Россия)

Члены редакционного совета

Х. А. Амирханов акад. РАН, д-р ист. наук, профессор (Институт истории, археологии и этнографии ДНЦ РАН, Махачкала; Институт археологии РАН, Москва, Россия)

Б. Виола д-р истории, профессор (Университет Торонто, Канада)

Е. Э. Войтишек д-р ист. наук, доцент (Новосибирский государственный университет, Россия)

Т. Гланц д-р филологии, профессор (Университет им. Гумбольдта, Берлин, Германия)

А. В. Головнёв чл.-кор. РАН, д-р ист. наук, профессор (Институт истории и археологии УрО РАН; Уральский федеральный университет, Екатеринбург, Россия)

А. Е. Демидчик д-р ист. наук, профессор (Санкт-Петербургский государственный университет, Россия)

А. П. Деревянко акад. РАН, д-р ист. наук, профессор (Институт археологии и этнографии СО РАН; Новосибирский государственный университет, Россия)

Ж. Жобер д-р истории, профессор (Университет Бордо I, Франция)

О. Д. Журавель д-р филол. наук, профессор (Институт истории СО РАН; Новосибирский государственный университет, Россия)

Г. Е. Импости д-р филологии, профессор (Болонский университет, Италия)

А. К. Киклевич д-р филол. наук, профессор (Варминьско-Мазурский университет, Польша)

С. М. Коткин д-р истории, профессор (Принстонский университет, США)

В. А. Ламин чл.-кор. РАН, д-р ист. наук, профессор (Институт истории СО РАН, Россия)

Ока Хироки д-р истории, профессор (Университет Тохоку, Япония)

Г. Парцингер д-р истории, профессор (Фонд Прусского культурного наследия, Германия)

Х. Плиссон д-р истории, профессор (Университет Бордо I, Франция)

Пэ Гидон д-р археологии и антропологии, профессор (Национальный музей Кореи, Сеул, Республика Корея)

П. Ратлэнд д-р истории, профессор (Уэслианский университет, США)

И. В. Силантьев чл.-кор. РАН, д-р филол. наук, профессор (Институт филологии СО РАН; Новосибирский государственный университет, Россия)

Тан Чун д-р истории, профессор (Гонконгский университет, КНР; Токийский университет, Япония)

Т. Хайм д-р истории, профессор (Оксфордский университет, Великобритания)

Ю. В. Шатин д-р филол. наук, профессор (Институт филологии СО РАН; Новосибирский государственный педагогический университет; Новосибирский государственный университет, Россия)

Редакционная коллегия выпуска «Востоковедение»

Ответственные редакторы

- Е. Э. Войтишек д-р ист. наук, доц. (Новосибирский государственный университет, Россия)
С. А. Комиссаров канд. ист. наук, доц. (Институт археологии и этнографии СО РАН, Новосибирск, Россия)

Ответственный секретарь

- А. В. Варёнов канд. ист. наук, доц. (Новосибирский государственный университет, Россия)

Члены редколлегии

- С. А. Арутюнов чл.-кор. РАН, доктор исторических наук, профессор (Институт этнологии и антропологии РАН, Москва, Россия)
Ван Вэй член Академии наук КНР, чл.-кор. Германского археологического института, д-р литературы, д-р истории, проф. (Институт археологии, Пекин, КНР)
Н. Л. Жуковская д-р ист. наук (Институт этнологии и антропологии РАН, Москва, Россия)
Кан Инук д-р истории, проф. (Университет Кен Хи, Сеул, Республика Корея)
А. И. Кобзев д-р филос. наук, проф. (Институт востоковедения РАН, Москва, Россия)
О. П. Кобзева д-р ист. наук, проф. (Национальный университет Узбекистана им. Мирзо Улугбека; Университет мировой экономики и дипломатии, Ташкент, Республика Узбекистан)
Н. В. Кутафьева канд. филол. наук, доц. (Новосибирский государственный университет, Россия)
Ли Хонджон д-р истории, проф. (Национальный университет Мокихо, Республика Корея)
А. А. Маслов д-р ист. наук, проф. (Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия)
А. Н. Мещеряков д-р ист. наук, проф. (НИУ «Высшая школа экономики», Москва, Россия)
Г. Парцингер д-р истории, проф. (Фонд Прусского культурного наследия, Берлин, Германия)
В. Н. Пластун д-р ист. наук, проф. (Новосибирский государственный университет, Россия)
П. Э. Подалко д-р истории, проф. (Университет Аояма Гакуин, Токио, Япония)
Н. В. Сухадолник д-р истории, проф. (Университет Любляны, Словения)
Ж. К. Таймагамбетов чл.-кор. АН Высшей школы Республики Казахстан, д-р ист. наук, проф. (Национальный музей Казахстана, Астана, Республика Казахстан)
Такакура Хироки д-р истории, проф. (Университет Тохоку, Япония)
Такэда Масанао д-р педагогики, почетный проф. (Университет Хоккайдо, Япония)
Л. фон Фалькенхаузен д-р истории, проф. (Калифорнийский университет, США)
Е. Л. Фролова канд. ист. наук, доц. (Новосибирский государственный университет, Россия)

Advisory Board of Academic Journal

“Vestnik NSU. Series: History and Philology”

Chief of the Advisory Board

Vyacheslav I. Molodin Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of Archaeology and Ethnography of Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk State University, Russian Federation)

Chief Editor of the Series

Andrey S. Zuev Doctor of Sciences (History), Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)

Executive Secretary of the Series

Sergey G. Skobelev Candidate of Sciences (History), Associate Professor (Institute of Archaeology and Ethnography of Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russian Federation)

Members of the Advisory Board

Khizri A. Amirkhanov Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of History, Archaeology, and Ethnography, Dagestan Scientific Center of the Russian Academy of Sciences in Makhachkala, Dagestan, Institute of Archaeology of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)

Bence Viola Doctor of Sciences (History), Professor (University of Toronto, Canada)
Elena E. Voytishek Doctor of Sciences (History), Associate Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)

Tomash Glantz Doctor of Sciences (Philology), Professor (Humboldt University in Berlin, Germany)
Andrey V. Golovnev Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of History and Archaeology of the Ural Branch of the Russian Academy of Sciences, Ural Federal University, Yekaterinburg, Russian Federation)

Arkadiy E. Demidchik Doctor of Sciences (History), Professor (St. Petersburg State University, Russian Federation)
Anatoliy P. Derevianko Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of Archaeology and Ethnography of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russian Federation)

Jacques Joubert Doctor of Sciences (History), Professor (University of Bordeaux I, France)
Olga D. Zhuravel Doctor of Sciences (Philology), Professor (Institute of History of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk State University, Russian Federation)

Gabriella E. Imposti Doctor of Sciences (Philology), Professor (University of Bologna, Italy)
Aleksander K. Kiklevich Doctor of Sciences (Philology), Professor (University of Warmia and Mazury, Olsztyn, Poland)

Stephen M. Kotkin Doctor of Sciences (History), Professor (Princeton University, United States)
Vladimir A. Lamin Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of History of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russian Federation)

Oka Hiroki Doctor of Sciences (History), Professor (Center for Northeast Asian Studies of Tohoku University, Sendai, Japan)

Hermann Parzinger Doctor of Sciences (History), Professor (Prussian Cultural Heritage Foundation, Berlin, Germany)

Hugues Plisson Doctor of Sciences (History), Professor (University of Bordeaux I, France)
Bae Kidong Doctor of Sciences (Archaeology and Anthropology), Professor (The National Museum of Korea, Seoul, Republic of Korea)

Peter Rutland Doctor of Sciences (History), Professor (Wesleyan University, Middletown, USA)
Igor V. Silantev Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (Philology), Professor (Institute of Philology of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk State University, Russian Federation)

Tang Chung Doctor of Sciences (History), Professor (University of Hong Kong, China, University of Tokyo, Japan)

Tomas Higham Doctor of Sciences (History), Professor (University of Oxford, United Kingdom)
Yuriy V. Shatin Doctor of Sciences (Philology), Professor (Institute of Philology of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk State University, Russian Federation)

Editorial Board of the Issue “Oriental Studies”

Executive Editors

Elena E. Voytishek	Doctor of Sciences (History), Associate Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)
Sergey A. Komissarov	Candidate of Sciences (History), Associate Professor (Institute of Archaeology and Ethnography of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Novosibirsk, Russian Federation)

Executive Secretary

Andrey V. Varenov	Candidate of Sciences (History), Associate Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

Board Members

Sergey A. Arutyunov	Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences, Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of Ethnology and Anthropology of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)
Wang Wei	Member of the Chinese Academy of Sciences, Doctor of Sciences (Literature), Doctor of Sciences (History), Professor (Institute of Archaeology, Beijing, China)
Nataliya L. Zhukovskaya	Doctor of Sciences (History) (Institute of Ethnology and Anthropology of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)
Kang Inuk	Doctor of Sciences (History), Professor (Kyung Hee University, Seoul, Republic of Korea)
Artem I. Kobzev	Doctor of Sciences (Philosophy), Professor (Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation)
Olga P. Kobzeva	Doctor of Sciences (History), Professor (National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek; University of World Economy and Diplomacy, Tashkent, Uzbekistan)
Nataliya V. Kutafyeva	Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)
Lee Heonjong	Doctor of Sciences (History), Professor (Mokpo National University, Republic of Korea)
Aleksey A. Maslov	Doctor of Sciences (History), Professor (Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation)
Aleksandr N. Mescheryakov	Doctor of Sciences (History), Professor (National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russian Federation)
Germann Parzinger	Doctor of Sciences (History), Professor (Prussian Cultural Heritage Foundation, Berlin, Germany)
Vladimir N. Plastun	Doctor of Sciences (History), Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)
Petr E. Podalko	Doctor of Sciences (History), Professor (Aoyama Gakuin University, Tokyo, Japan)
Natasha V. Suhadolnik	Doctor of Sciences (History), Professor (University of Ljubljana, Slovenia)
Zhaken K. Taymagambetov	Corresponding Member of Academy of Sciences of the Kazakstan Higher School, Doctor of Sciences (History), Professor (Kazakstan National Museum, Astana, Republic of Kazakstan)
Takakura Hiroki	Doctor of Sciences (History), Professor (Tohoku University, Sendai, Japan)
Takeda Masanao	Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor emeritus (Hokkaido University, Sapporo, Japan)
Lothar von Falkenhausen	Doctor of Sciences (History), Professor (University of California, Los Angeles, USA)
Evgeniya L. Frolova	Candidate of Sciences (History), Associate Professor (Novosibirsk State University, Russian Federation)

ВЕСТНИК НГУ

Серия: История, филология

Научный журнал
Основан в ноябре 1999 года

2023. Том 22, № 4: Востоковедение

СОДЕРЖАНИЕ

История и археология Китая

- Гирченко Е. А. Начало китайской кавалерии и использование лошадей на северо-западе Ханьской империи 9

- Кудинова М. А., Шульга Д. П. Три элитных погребения эпохи Северного Чжоу в окрестностях Гуюаня в Нинся, КНР 18

- Комиссаров С. А., Соловьев А. И. Могильник Цзинъляньшань и его место в изучении донгшонско-дяньской цивилизации 32

Источниковедение и этнография Китая

- Завидовская Е. А. Народы Гуйчжоу в цинских «альбомах об инородцах»: мяо, ицзу, гэлао 47

- Харитонова А. М. Описание «инородцев» в цинском альбоме «Цюаньцянь мяоту» 61

Культура и искусство Китая

- Войтишек Е. Э., Яо Сун, Шмакова А. С. Ароматические печати и штампы в культуре Китая и Кореи: типология и контекст 73

- Варенов А. В. Три средневековые китайские картины об отъезде девушек на чужбину и их историческая основа 88

Литература и лингвистика Китая

- Старостина А. Б. Фольклорная основа трех позднетанских новелл о вторжении в чужой сон 102

- Игнатенко А. В. Особенности парентетических конструкций в романе Мо Яня «Устал рождаться и умирать» (2005) 115

- Андронова С. В., Караваева В. Г., Чжан Цзявэнь. Длительность китайских слогов в коммерческом и социальном рекламном дискурсе 127

Дискуссии

Сан Тяньцзы. Некоторые замечания по поводу политики «союза с Россией» Сунь Ятсена

140

Класс Конфуция

Би Синъхуэй, Азаренко Ю. А. Итоги работы по проекту «Институт Конфуция Новосибирского государственного университета» в 2022 году (на кит. яз.)

148

Ян Жун, Ван Цяньгань. Социокультурные истоки «китайской мечты»

157

Рецензии

Филиппов А. В. Пётр Великий: образ русского царя на Востоке Азии

167

Оуян Мэйхэ, Сюн Инцэ. Вдохнуть аромат чая с книгой в руке

171

Чжан Сяолин. Энциклопедия мировой чайной культуры и практический справочник

174

Информация для авторов

177

V E S T N I K N S U

Series: History and Philology

Scientific Journal
Since 1999, November

2023, vol. 22, no. 4: Oriental Studies

CONTENTS

History and Archaeology of China

- Girchenko E. A. The Beginning of Chinese Cavalry and the Use of Horses in Northwest of Han Empire 9
- Kudinova M. A., Shulga D. P. Three Elite Burials of the Northern Zhou Period from Guyuan in Ningxia, China 18
- Komissarov S. A., Solovyev A. I. The Jinlianshan Graveyard and Its Role in the Study of the Dong Son – Dian Civilization 32

Source Studies and Ethnography of China

- Zavidovskaya E. A. Guizhou Ethnic Groups in the Qing Dynasty Miao Albums: *Miao, Yizu, Gelao* 47
- Kharitonova A. M. Description of the “Barbarians” in the Qing Dynasty Album “Pictures of Miao from the Entire Guizhou” (“Quanqian Miaotu”) 61

Culture and Art of China

- Voytishek E. E., Yao Song, Shmakova A. S. Incense Seals and Stamps in Chinese and Korean Culture: Typology and Context 73
- Varenov A. V. Three Medieval Chinese Paintings about Girls Leaving for Foreign Lands and Their Historical Background 88

Literature and Linguistics of China

- Starostina A. B. Folklore Basis of Three Late Tang Period Stories About the Intrusion into Another’s Dream 102
- Ignatenko A. V. Features of Parenthetical Constructions in Mo Yan’s Novel “Tired of Being Born and Dying” (2005) 115
- Androsova S. V., Karavaeva V. G., Zhang Jianwen. Duration Patterns of Chinese Syllables in Commercial and Social Oral Advertisements 127

Discussions

- Sang Tianzi. Some Notes on Sun Yatsen’s “Alliance with Russia” Policy* 140

Confucius Classroom

- Bi Xinhui, Azarenko Iu. A. The 2022 Work Summaries of the Confucius Institute at Novosibirsk State University (in Chin.)* 148

- Yang Rong, Wang Qiangan. Tracing the “Chinese Dream” from the Perspective of Social Culture* 157

Reviews

- Philippov A. V. Peter the Great: The Image of the Russian Tsar in East Asia* 167

- Ouyang Meihe, Xiong Yingjie. Taste the Fragrance of Tea with the Book in Hand* 171

- Zhang Xiaoling. Encyclopedia of World Tea Culture and a Practical Reference Book* 174

- Instructions to Contributors 177

Рецензии

Рецензия

УДК 304.2 + 93/94

DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-167-170

Пётр Великий: образ русского царя на Востоке Азии

Александр Викторович Филиппов

Санкт-Петербургский государственный университет
Санкт-Петербург, Россия

PhilAlex2005@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-9894-8304>

Аннотация

Рецензируемая монография «Образ Петра Великого в странах Восточной Азии» подготовлена коллективом востоковедов из Санкт-Петербургского государственного университета и Института восточных рукописей РАН. В книге изучены особенности перцепции образа первого российского императора Петра Великого в Китае, Японии, Корее и Вьетнаме. Раскрыто основное содержание представлений о русском царе в этих странах, рассмотрены источники и пути распространения этих представлений. Охвачены хронологические рамки начиная с эпохи правления Петра Великого до XXI в. Исследованы архивные тексты XVIII в., сочинения XVIII–XIX вв., статьи публицистов XIX–XX вв., труды современных историков рассмотренных стран, публикации разных жанров в сети Интернет, переводы русских произведений о Петре Великом, учебная и детская литература, документальные фильмы и прочие материалы. Рассмотрена специфика интерпретации личности и деятельности русского царя в странах Дальнего Востока и различных этнокультурных средах.

Ключевые слова

Петр Великий и Восток, имагология, образ Петра I в Китае, образ Петра I в Японии, образ Петра I в Корее, образ Петра I во Вьетнаме

Для цитирования

Филиппов А. В. Пётр Великий: образ русского царя на Востоке Азии // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2023. Т. 22, № 4: Востоковедение. С. 167–170. DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-167-170

Peter the Great: The Image of the Russian Tsar in East Asia

Alexander V. Philippov

St. Petersburg State University
St. Petersburg, Russian Federation

PhilAlex2005@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-9894-8304>

Abstract

The peer-reviewed collective monograph “The Image of Peter the Great in the Countries of East Asia” was prepared by scholars from St. Petersburg State University and the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences. This book examines the features of the perception of the image of the first Russian Emperor Peter the Great (1672–1725) in China, Japan, South Korea and Vietnam. The main content of ideas about this Russian Tsar in these countries is revealed, the sources and ways of disseminating these ideas are considered. The study covers the chronological framework from the reign of Peter the Great to the 21st century. Archival texts of the 18th century, works of the 18th – 19th centuries, articles by publicists of the 19th – 20th centuries, works of modern historians of the considered countries, publications of various genres on the Internet, translations of Russian works about Peter the Great, educa-

tional and children's literature, documentaries and other materials have been studied. The specificity of interpretation in different ethno-cultural environments of facts about the life and work of the Tsar is explained.

Keywords

Peter the Great and the East, imagology, the image of Peter I in China, the image of Peter I in Japan, the image of Peter I in Korea, the image of Peter I in Vietnam

For citation

Philippov A. V. Peter the Great: The Image of the Russian Tsar in East Asia. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2023, vol. 22, no. 4: Oriental Studies, pp. 167–170. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-167-170

С большой долей уверенности можно утверждать, что яркими представителями русской культуры и политики, имена которых хорошо знакомы за пределами России, являются фигуры двух русских царей – Петра Великого и Ивана Грозного. При всей противоречивости каждого персонажа интерес к ним несомненен. В минувшем 2022 г. исполнилось 350 лет со дня рождения царя Петра. На этом фоне крайне приятно было обнаружить среди новых изданий книгу, посвященную нюансам понимания персоны Петра I в странах Востока, в Восточной Азии. Восприятие образа российского императора Петра Великого в Китае, Японии, Корее и Вьетнаме стало предметом интереснейшей монографии, увидевшей свет в самом конце 2022 г. Книга появилась благодаря усилиям группы востоковедов из Санкт-Петербургского государственного университета и Института восточных рукописей РАН¹.

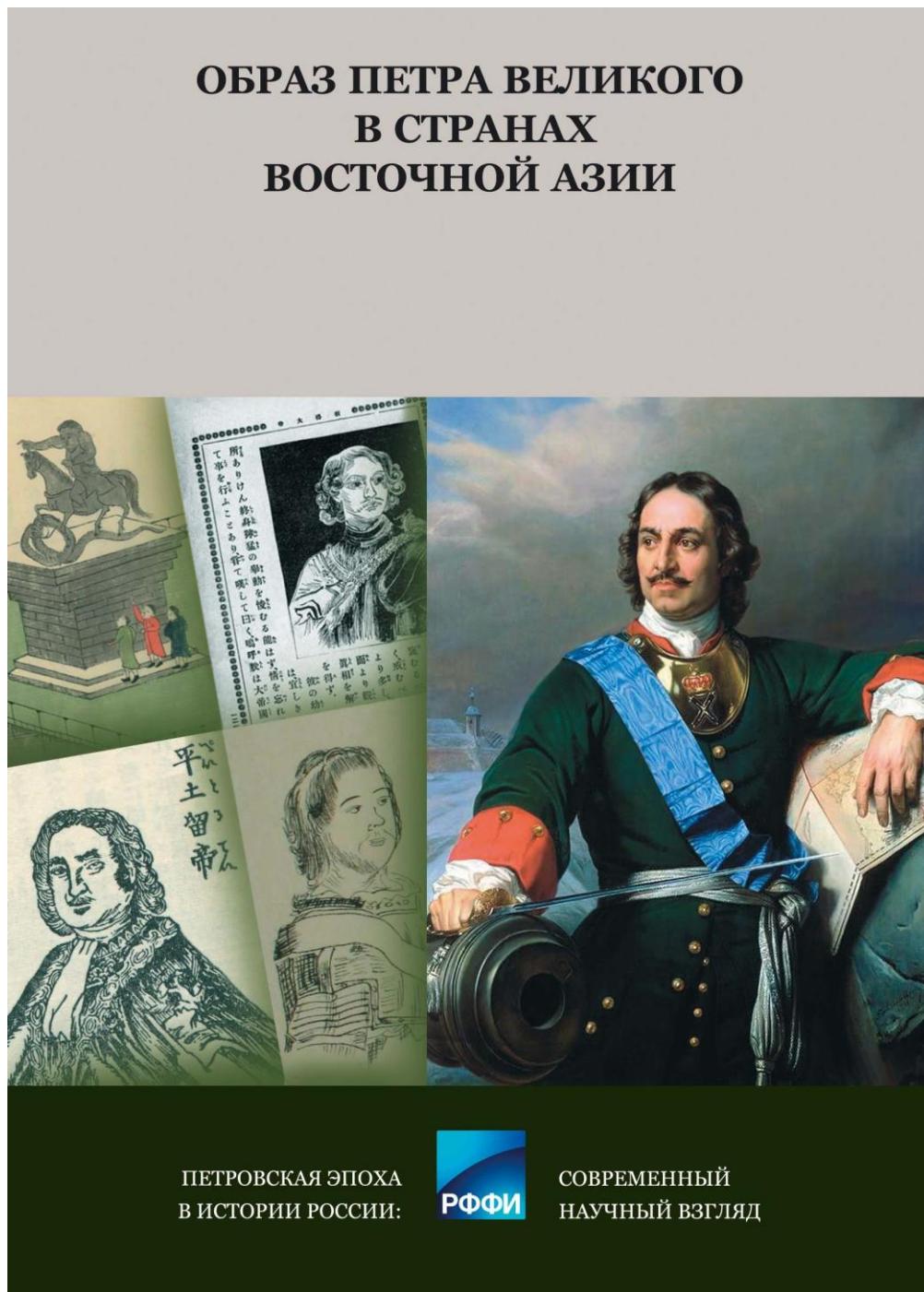
Монография рассматривает проблемы восприятия образа Петра I в Азии, являясь вместе с тем комплексным обобщающим исследованием по имагологии. Актуальность книги определяет не только рост научного интереса к личности Петра в связи с его 350-летним юбилеем, но и проблематика восприятия культурно-исторических символов России за рубежом в эпоху глобализации. В особой степени перемены коснулись стран Востока (Китая, Японии, двух Корей, Вьетнама и др.) в связи с наблюдаемой в России политикой «поворота на Восток». Поднимаемые и исследуемые в книге вопросы, изложенные факты и наблюдения не только представляют ценность для ученых-востоковедов и специалистов по отечественной и зарубежной истории, но и могут оказаться полезны для широкого круга тех, кто так или иначе взаимодействует с представителями культур стран Востока.

Во впечатительной по объему книге читателю дана возможность комфорtnого ознакомления с материалами, представленными в семи логично организованных главах, снабженных подробнейшими постраничными комментариями в сносках. Остановимся подробнее на названиях глав. 1. Китайское направление внешней политики Петра Великого. 2. Вклад Петра Великого в социокультурное взаимодействие России со странами Восточной Азии. 3. Образ Петра Великого в Китае. 4. Сравнение образа Петра Великого в учебной, научно-популярной и сетевой литературе КНР, Великобритании и США. 5. Образ Петра Великого в Японии. 6. Образ Петра Великого в Корее. 7. Образ Петра Великого во Вьетнаме. Ценнейшим приложением к изданию стали списки литературы, соответствующие каждой из семи глав монографии. Дополнительную ценность имеет графическое оформление книги, поскольку цветные вклейки представляют визуализацию образа царя Петра в разных странах. Усиливает позитивное впечатление и дизайн твердого переплета книги, где приводятся вместе сразу пять отличных по стилю цветных изображений великого русского самодержца (см. рисунок).

В рецензируемом труде предельно детализирована и многосторонне рассмотрена китайская часть. За длительный, более чем трехвековой, период социокультурного взаимодействия России и Китая именно со времен Петра Великого, накопился внушительный объем информации по теме, что позволило составителям посвятить китайской части четыре главы из семи. Эти четыре главы по Китаю дают возможность понять, каким видели и видят ныне Петра Великого. Как воспринимали его эпоху китайские просветители и литераторы XIX в., каким

¹ Работа над монографией «Образ Петра Великого в странах Восточной Азии» (Под ред. Н. А. Самойлова. М.: Весь мир, 2022. 432 с., ил.) велась в 2020–2022 гг. в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 20-09-42018 «Образ Петра Великого в странах Восточной Азии: Социокультурная интерпретация и адаптация».

он предстает перед современными школьниками и обычными пользователями Интернета, наконец, как о Петре Великом думают ученые, переводчики-русисты или специалисты-историки.



Оформление обложки издания.

Приведены четыре японских изображения Петра I (XVIII–XIX вв.) и портрет Петра I работы французского живописца Поля Делароша (холст, масло; 1838 г.).

The cover design.

There are four Japanese images of Peter the Great (18th – 19th centuries) and the portrait of Peter the Great by French painter Paul Delaroche (oil on canvas; 1838)

В пятой главе изучена деятельность Петра по поиску пути в Японию. В деталях представлена история проникновения в Японию первых сведений о России и Петре I, даны пояснения о причинах интереса японцев к нашей стране. Показан процесс формирования образа российского государя в сочинениях японских интеллектуалов XVIII–XIX вв. Небезынтересны оценки влияния опыта петровской модернизации на схожие процессы в Японии во второй половине XIX в. Наконец, на примере конкретных произведений исследован вопрос об оценке фигуры Петра и его деятельности в трудах японских писателей и историков XX – начала XXI в.

В то же время проведенное исследование, как прямо заявляет автор главы, не претендует на полноту, а, напротив, указывает возможные направления для дальнейших исследований. Так, за пределами внимания остался вопрос освещения фигуры Петра Великого и его деятельности в школьных учебниках по истории, которые были в ходу в довоенной и послевоенной Японии, в пособиях, которые используются сегодня.

В последующих главах (шестой и седьмой) очень информативно разъяснена специфика интерпретации образа Петра Великого, фактов о его жизни и деятельности в этнокультурных средах Кореи и Вьетнама. В этих двух частях составителям удалось рассмотреть не только труды просветителей начала XX в., переводы классики, материалы сетевых ресурсов, но также школьную и детскую литературу, комиксы, туристические путеводители и публикации в сети Интернет.

Получившееся издание может быть интересно широкому кругу читателей – историкам, востоковедам, лингвистам-переводчикам, литературоведам и просто интересующимся историей и культурой стран Востока и фигурой Петра Великого.

Информация об авторе

Александр Викторович Филиппов, доктор исторических наук, профессор

Scopus Author ID 57218918915

WoS Researcher ID G-3235-2016

RSCI Author ID 805230

SPIN 9993-4722

Information about the Author

Alexander V. Philippov, Doctor of Science (History), Professor

Scopus Author ID 57218918915

WoS Researcher ID G-3235-2016

RSCI Author ID 805230

SPIN 9993-4722

*Статья поступила в редакцию 21.01.2023;
одобрена после рецензирования 23.01.2023; принята к публикации 31.01.2023
The article was submitted on 21.01.2023;
approved after review on 23.01.2023; accepted for publication on 31.01.2023*

Вестник Новосибирского государственного университета
Серия: История, филология
Научный журнал
2023. Т. 22, № 4: Востоковедение

Учредитель
Новосибирский государственный университет

Адрес учредителя и издателя
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия

Главный редактор
доктор исторических наук С. А. Зуев

Адрес редакции
ул. Пирогова, 1, Новосибирск, 630090, Россия

Дата выхода в свет 20.04.2023
Тираж 60 экз.
Подписная цена 895 руб.

Адрес типографии
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия

Подписной индекс
Прессы России – 11227

ISSN 1818-7919



9 771818 791909



22004